



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 28.07.1999
KOM(1999) 402 endelig udg.

99/0174 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om visse procedurer for anvendelsen af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel, udvikling og samarbejde

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Når godkendelsesprocedurerne er afsluttet, forventes aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel, udvikling og samarbejde at træde i kraft den 1. januar 2000.

Ved denne forordning åbnes der toldkontingenter og fastlægges der detaljerede regler for beregning af præferencetoldsatserne, bestemmelser om tilsyn med præferenceindførsel og forvaltning af toldkontingenter. Kommissionen kan på denne baggrund vedtage de nødvendige bestemmelser til at åbne og forvalte et toldkontingent for ost og ostemasse. Den kan tillige vedtage ændringer og tekniske tilpasninger til denne forordning, som måtte blive nødvendige som følge af fremtidige ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne, samt tilpasninger som følge af indgåelse af aftaler, protokoller eller brevvekslinger mellem Fællesskabet og Republikken Sydafrika.

Rådet bør vedtage foranstaltninger i god tid til, at de kan offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende inden den 31. oktober 1999 for at sikre en gnidningsløs gennemførelse.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om visse procedurer for anvendelsen af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel, udvikling og samarbejde

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet har indgået en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel, udvikling og samarbejde, i det følgende benævnt "aftalen", og besluttede ved afgørelse 1999/.../EF¹, at aftalen skal træde i kraft den 1. januar 2000;
- (2) det er nødvendigt at fastlægge procedurerne for anvendelsen af visse af aftalens bestemmelser;
- (3) de præferencetoldsatser, som Fællesskabet skal anvende i henhold til aftalen, skal normalt beregnes på basis af den bundne toldsats i den fælles toldtarif for de pågældende produkter; dog skal de beregnes på basis af den autonome toldsats, hvis der ikke findes nogen bundne sats for de pågældende produkter, eller hvis den autonome sats er lavere end den bundne; det er unødvendigt i denne forordnings produktdekning at medtage produkter, der er fritaget for told i henhold til den fælles toldtarif; beregningen må under ingen omstændigheder baseres på de toldsatser, der anvendes i henhold til bundne eller autonome toldkontingenter;
- (4) aftalen fastsætter, at visse produkter med oprindelse i Republikken Sydafrika kan indføres i Fællesskabet inden for toldkontingenter til nedsat sats eller nulsats; aftalen fastsætter, hvilke produkter der kan undergives disse toldforanstaltninger, mængderne og toldsatserne; den mest egnede metode til forvaltning af toldkontingenterne for produkter henhørende under KN-kode ex 0406 er at anvende importlicenser, som bør forvaltes af Kommissionen; de andre toldkontingenter bør som en regel forvaltes efter "først til mølle"-princippet i overensstemmelse med artikel 308a til 308c i forordning (EØF) nr.

¹ EFT L ...

2454/93 af 2. juli 1993² om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en toldkodeks³;

- (5) ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne og tilpasninger som følge af indgåelse af aftaler, protokoller eller brevvekslinger mellem Fællesskabet og Republikken Sydafrika medfører ingen substansændringer; af enkelhedshensyn bør det derfor bestemmes, at Kommissionen bistået af Toldkodeksudvalget kan foretage de fornødne ændringer og tekniske tilpasninger af forordningen;
- (6) det bør af hensyn til bekæmpelse af bedrageri bestemmes, at præferenceindførelse i Fællesskabet undergives en tilsyn -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Med henblik på anvendelsen af præferencetolden i henhold til aftalen forstås der ved udtrykket "den faktisk anvendte toldsats" enten:
 - den laveste toldsats, der er anført i kolonne 3 eller 4 under hensyn til de anvendelsesperioder, der er nævnt, eller hvortil der henvises i nævnte kolonne, i anden del af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁴, eller
 - GSP-toldsatsen i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 2820/98 af 21. december 1998 om anvendelse af et flerårigt arrangement med generelle toldpræferencer for perioden 1. juli 1999 til 31. december 2001⁵,alt efter, hvilken er den laveste. Ved udtrykket forstås ikke en toldsats, der er fastsat inden for rammerne af et toldkontingent i henhold til traktatens artikel 26, eller i henhold til bilag 7 til forordning (EØF) nr. 2658/87.
2. I bilaget til denne forordning forstås ved "MFN" den laveste toldsats, der er anført i kolonne 3 eller 4 under hensyn til de anvendelsesperioder, der er nævnt, eller hvortil der henvises i nævnte kolonne, i anden del af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87.
3. Den endelige præferencetoldsats, der beregnes i medfør af denne forordning, nedrundes til første decimal, jf. dog stk. 4.

² EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 502/1999 (EFT L 65 af 12.3.1999, s. 1)

³ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 82/97 (EFT L 17 af 21.1.1997, s. 1)

⁴ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2261/98 (EFT L 292 af 30.10.1998, s. 1).

⁵ EFT L 357 af 30.12.1998, s. 1.

4. Resulterer beregningen af præferencetoldsatsen i medfør af stk. 3 i et af følgende forhold, betragtes præferencesatsen som fuld fritagelse:
 - 1% eller derunder i forbindelse med værditold eller
 - 0,5 EUR eller derunder pr. euro-beløb i forbindelse med specifik told.

Artikel 2

1. Toldsatserne for produkterne i bilaget med oprindelse i Republikken Sydafrika nedsættes til de niveauer, der er angivet i bilaget, for de toldkontingenter, der er omhandlet i bilaget.
2. Toldkontingenterne forvaltes i overensstemmelse med artikel 308a til 308c i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93.
3. De toldkontingenttoldnedsættelser, der er omhandlet i bilaget, udtrykkes i procent af den told, der faktisk anvendes på sydafrikanske varer som defineret i artikel 1, stk. 1, på dagen for aftalens ikrafttræden.

Artikel 3

Kommissionen åbner et årligt toldfrit toldkontingent for ost og ostemasse henhørende under KN-kode 0406 10 20, 0406 10 80, 0406 20 90, 0406 30 10, 0406 30 31, 0406 30 39, 0406 30 90, 0406 40 90, 0406 90 01, 0406 90 21, 0406 90 50, 0406 90 69, 0406 90 78, 0406 90 86, 0406 90 87, 0406 90 88, 0406 90 93 og 0406 90 99 med oprindelse i Sydafrika. Den indledende årlige kontingentmængde er på 5 000 tons. Der anvendes på denne mængde en årlig vækstfaktor på 5%.

Artikel 4

1. Efter det første år forhøjes de i artikel 2 og 3 omhandlede toldkontingenter hvert år med en procentdel, der angives som den årlige vækstfaktor i bilaget. Det deraf følgende tal oprundes til næste hele talstørrelse.
2. Træder denne forordning ikke i kraft den 1. januar 2000, nedsættes kontingentmængderne, der er omhandlet i artikel 3 og i bilaget, prorata på et månedligt grundlag for anvendelsen i 2000.

Artikel 5

1. Uanset artikel 2 til 4 vedtages de ændringer og tekniske tilpasninger af denne forordning, som følger af ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne eller af aftaler, protokoller eller brevvekslinger mellem Fællesskabet og Republikken Sydafrika af Kommissionen bistået af Toldkodeksudvalget efter proceduren i denne artikels stk. 2.

2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til det pågældende spørgsmåls hastende karakter. Det udtaler sig med det flertal, der er fastsat i traktatens artikel 205, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Under afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med den af udvalget afgivne udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger. I så fald gælder følgende:

- Kommissionen kan udsætte gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i et tidsrum på højst en måned regnet fra datoen for denne underretning;
 - Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i ovenstående led.
3. Udvalget kan undersøge ethvert spørgsmål vedrørende toldkontingenternes anvendelse, som rejses af formanden enten på eget initiativ eller på anmodning af en medlemsstat.

Artikel 6

1. Andre produkter end dem, der er omhandlet i artikel 2, og som overgår til fri omsætning efter præferencetoldbehandling, undergives et tilsyn. Kommissionen beslutter i samråd med medlemsstaterne, for hvilke produkter dette tilsyn skal gælde.
2. Artikel 308d i forordning (EØF) nr. 2454/93 finder anvendelse.
3. Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder nært sammen for at sikre, at denne foranstaltning overholdes.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra datoen for aftalens ikrafttræden. Nævnte dato vil blive offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles,

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

vedrørende de i artikel 2 omhandlede produkter

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur skal varebeskrivelsen af produkterne anses for alene at være vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes i henhold til KN-koderne, som de består på tidspunktet for udstedelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse taget som en helhed.

Løbenr.	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Årlig toldkontingentmængde og årlig vækstfaktor ⁶	Kontingenttold (% nedsættelse)
09. 1803	0603 10 15 0603 10 51 0603 10 65		Friske orkidéer i perioden 1.6. til 31.10. Friske roser i perioden 1.1 til 31.5. og 1.11. til 31.12. Friske chrysantemum i perioden 1.1. til 31.5. og 1.11. til 31.12.	500 tons (agf 3 %)	50 MFN or 80 GSP ⁷
09. 1805	0603 10 29		Andre friske blomster i perioden 1.6. til 31.10.	600 tons (agf 3 %)	50 MFN or 80 GSP ⁷
09. 1807	ex0603 10 69	10	Protea i perioden 1.1. til 31.5. og 1.11. til 31.12.	900 tons (agf 5 %)	100
09. 1809	0603 90 00		I andre tilfælde	500 tons (agf 3 %)	75 MFN or 80 GSP ⁷
09. 1811	0811 10 90		Jordbær, frosne	250 tons (agf 3 %)	100

⁶ årlig vækstfaktor (agf) = % af basisårets mængde

⁷ Den laveste told gælder

Løbenr.	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Årlig toldkontingentmængde og årlig vækstfaktor ⁸	Kontingenttold (% nedsættelse)	
09. 1813	2008 40 51		Pærer, ikke tilsat alkohol	40 000 tons bruttovægt (agf 3 %)	50 MFN	
	2008 40 59					
	2008 40 71					
	2008 40 79					
	2008 40 91					
	2008 40 99					
	2008 50 61		Abrikoser, ikke tilsat alkohol			
	2008 50 69					
	2008 50 71					
	2008 50 79					
	2008 50 92					
	2008 50 94					
	2008 50 99					
	2008 70 61		Ferskner, ikke tilsat alkohol			
	2008 70 69					
	2008 70 71					
	2008 70 79					
	2008 70 92					
	2008 70 94					
	2008 70 99					

⁸ årlig vækstfaktor (agf) = % af basisårets mængde

Løbenr.	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Årlig toldkontingentmængde ⁹ og årlig vækstfaktor ¹⁰	Kontingenttold (% nedsættelse)
09. 1815	2008 92 59 2008 92 74 2008 92 78 2008 92 98		Blandinger af frugt, undtagen tropisk frugt	18 000 tons bruttovægt (agf 3 %)	50 MFN
09. 1817	2008 92 72		Blandinger af tropisk frugt	2 000 tons bruttovægt (agf 3 %)	50 MFN
09. 1819	2009 11 99		Frossen appelsinsaft	700 tons (agf 3 %)	50 MFN
09. 1821	2009 40 30 2009 70 11 2009 70 19 2009 70 30 2009 70 91 2009 70 93 2009 70 99		Ananassaft Æblesaft	5 000 tons (agf 3 %)	50 MFN
09. 1823	2204 10 19 2204 10 99		Mousserende vin	450 000 liter (agf 5 %)	100

⁹ Nettovægt, med mindre andet er angivet

¹⁰ årlig vækstfaktor (agf) = % af basisårets mængde

Løbenr.	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Årlig toldkontingentmængde og årlig vækstfaktor ¹¹	Kontingenttold (% nedsættelse)
09. 1825	2204 21 79 2204 21 80 2204 21 83 2204 21 84		Anden vin	32 000 000 liter (agf 3 %)	100
09.1827	7202 41 10 7202 41 91 7202 41 99		Ferrochrom, med indhold af kulstof på over 4 vægtprocent	515 000 tons	100

¹¹ årlig vækstfaktor (agf) = % af basisårets mængde

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE

Forslag til Rådets forordning (EF) om visse procedurer for anvendelsen af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel, udvikling og samarbejde.

2. BUDGETPOST

Kapitel 12, artikel 120

3. RETSGRUNDLAG

Traktatens artikel 133

4. BESKRIVELSE AF FORANSTALTNINGEN

4.1 Generelt mål

At fastlægge de nødvendige procedurer for anvendelse af todbestemmelserne i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel, udvikling og samarbejde.

5. FINANSIELLE VIRKNINGER

Denne forordning medfører ikke andre finansielle tab eller gevinster end dem, der er omhandlet i finansieringsoversigten til afgørelsen om aftalens godkendelse.

6. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Bestemmelserne vedrørende forvaltningen af toldkontingenter omfatter de nødvendige forholdsregler til at forhindre og beskytte mod svig og uregelmæssigheder. En anden bestemmelse åbner mulighed for tilsyn med præferenceindførslen på et selektivt grundlag.